

# WOLFTANK D9, EUROVAC NV, LAG 14 ER

## Технические характеристики

### По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Алматы (7273)495-231	Калининград (4012)72-03-81	Омск (3812)21-46-40	Сыктывкар (8212)25-95-17
Ангарск (3955)60-70-56	Калуга (4842)92-23-67	Орел (4862)44-53-42	Тамбов (4752)50-40-97
Архангельск (8182)63-90-72	Кемерово (3842)65-04-62	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Киров (8332)68-02-04	Пенза (8412)22-31-16	Тольятти (8482)63-91-07
Барнаул (3852)73-04-60	Коломна (4966)23-41-49	Петрозаводск (8142)55-98-37	Томск (3822)98-41-53
Белгород (4722)40-23-64	Кострома (4942)77-07-48	Псков (8112)59-10-37	Тула (4872)33-79-87
Благовещенск (4162)22-76-07	Краснодар (861)203-40-90	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Красноярск (391)204-63-61	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Курск (4712)77-13-04	Рязань (4912)46-61-64	Улан-Удэ (3012)59-97-51
Владикавказ (8672)28-90-48	Курган (3522)50-90-47	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Владимир (4922)49-43-18	Липецк (4742)52-20-81	Саранск (8342)22-96-24	Хабаровск (4212)92-98-04
Волгоград (844)278-03-48	Магнитогорск (3519)55-03-13	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Чебоксары (8352)28-53-07
Вологда (8172)26-41-59	Москва (495)268-04-70	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Мурманск (8152)59-64-93	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Набережные Челны (8552)20-53-41	Симферополь (3652)67-13-56	Чита (3022)38-34-83
Иваново (4932)77-34-06	Нижний Новгород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54	Якутск (4112)23-90-97
Ижевск (3412)26-03-58	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31	Ярославль (4852)69-52-93
Иркутск (395)279-98-46	Ноябрьск (3496)41-32-12	Ставрополь (8652)20-65-13	
Казань (843)206-01-48	Новосибирск (383)227-86-73	Сургут (3462)77-98-35	
Россия +7(495)268-04-70	Киргизия +996(312)-96-26-47	Казахстан +7(7172)727-132	

# Течеискатели Leaks detectors



Код / COD. RILEVATOREPERDITED9

## WOLFTANK D9:

Течеискатель WolfTank D9 это устройство постоянного мониторинга герметичности межстенного пространства двустенных резервуаров, содержащих горючие жидкости класса A I, A II, A III и B.

### ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ:

Система поддерживает определённый уровень давления в межстенном пространстве резервуара. Предохранительный клапан срабатывает в том случае, если давление превышает 450 мбар. Если же давление падает ниже заранее заданного значения равному 325 мбар, срабатывает звуковая и световая сигнализация. Блок управления предназначен для установки в сухих, легко доступных и тёплых помещениях. Для обеспечения надлежащего функционирования система оснащена фильтром для впитывания избыточной влажности. Устройство должно быть установлено исключительно вне взрывоопасной зоны.

## WOLFTANK D9:

WolfTank D9 is a leak detector system to monitor the interstitial space of double skin steel tanks. The WolfTank D9 leak detector for overpressure systems with an alarm overpressure of 465 mbar is a class 1 leak detector according to EN 13160-1. It can be used for water polluting, non-inflammable liquids and hazardous inflammable liquids of classes A I, A II, A III and B.

### OPERATING PRINCIPLE:

The system monitors and maintains a certain pressure in the interstitial space. A built-in safety valve operates automatically when the pressure rises above 450 mbar. If the pressure drops below the preset level of 325 mbar, the system, in addition to switch a contact, activates an optical and acoustic alarm. Designed for installation in dry, accessible, frost-free rooms. Pressure type leak detectors are operated with dried air (10 % relative humidity). Drying filters with replaceable drying beads are used to dry the air. This leak detector system has to be installed outside an EX zone.



Код / COD. EUROVAC

Код / COD. EUROVACYFILTRO

Устройство для сбора конденсата. / Condensate Trap.

## EUROVAC NV:

EUROVAC NV это вакуумный течеискатель класса I (EN 13160-1:2003). Прибор может устанавливаться на надземных, подземных, двустенных и одностенных резервуарах с внутренней изоляцией для хранения огнеопасных жидкостей класса опасности A III и AdBlue® (водный раствор мочевины 32,5%). Широкий рабочий диапазон напряжений питания (100-240 В переменного тока) позволяет использовать EUROVAC NV во многих странах. EUROVAC NV создаёт и поддерживает вакуум в межстенном пространстве (вакуум низкий). Вакуумный насос приводится в действие экономичным электродвигателем постоянного тока с высоким пусковым моментом (класс энергоэффективности AA++). EUROVAC NV имеет релейный выход для подключения дополнительного оборудования (например, системы отчётности EMS) или интеграции в системы управления. Возможность отображения времени работы насоса.

## EUROVAC NV:

Eurovac NV leak detector is a vacuum-type leak detector designed in compliance with EN 13160-2, class I for safe monitoring of double-walled and single-walled tanks with inner lining for the storage of inflammable liquids (mineral oil products) of danger class A III as well as AdBlue® (urea solution 32.5 %). The broad voltage range (AC 100-240 V) allows for application in a large variety of countries. Eurovac NV maintains a vacuum in the interstitial space of the tank (low vacuum range). The vacuum pump is operated by an economical DC motor with a high starting torque (energy efficiency class AA++). Eurovac features a switching output for additional equipment (such as EMS event reporting system) or integration into building control systems. The pump operating time can be displayed.



Код / COD. LAG14

## LAG 14 ER:

LAG 14 ER это прибор класса II (EN 13160-1:2003) для выявления и локализации течи. Оснащён искробезопасным зондом для мониторинга течи в резервуарах с двойной стенкой. Течь выявляется посредством проводящей жидкости в межстенном пространстве. Система состоит из блока управления, ёмкости с проводящей жидкостью и зонда. LAG 14 ER может использоваться на резервуарах содержащих невоспламеняющиеся загрязняющие жидкости, легковоспламеняющиеся или взрывоопасные жидкости, относящиеся к классу A I, A II, A III и B (ссылка на VbF: Предписание о легковоспламеняющихся жидкостях). К блоку управления подсоединена трубка, которая опускается в межстенное пространство и производит непрерывный контроль герметичности одновременно внутренней и внешней стенки резервуара. Используемая для мониторинга течи жидкость это пропилен гликоль. Для заполнения межстенного пространства и ёмкости прибора используется 30% раствор пропилен гликоля с водой.

## LAG 14 ER:

LAG 14 ER is a class II (EN 13160-1:2003) leak detector system with an intrinsically safe probe circuit for the monitoring of double-skin tanks through a conductive fluid in the interstitial space. This system is composed of a control unit, a container for the monitoring fluid and a probe. LAG 14 ER can be installed on tanks which contain flammable liquids, non-flammable liquids and even explosives - class A I, A II, A III and B (Ref. VbF. Flammable liquids regulation). The control unit is connected through tubing inserted in the interstitial space of the tank and constantly monitors the integrity of both internal and external walls of the tank. The control liquid used to fill the interstitial space and the control unit container is an aqueous solution made with 30% of high-purity propylene glycol, a colorless, nearly odorless, clear, viscous liquid.

### ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ:

Система использует проводящие свойства жидкости, в которую опускаются два электрода активирующие цепь сигнализации без механического движения. Блок управления проводит непрерывный мониторинг потенциала между электродами, погружёнными в жидкость. В случае течи в межстенном пространстве, уровень проводящей жидкости понижается, потенциал электродов изменяется и активируется звуковая и световая сигнализация. Сигнализация может быть локальной, т.е. встроенной в блок управления, либо дистанционной, активирующейся посредством специального реле. Ёмкость LAG изготовлена из антистатического пластика и может эксплуатироваться во взрывоопасной зоне. Электронный блок управления не может быть установлен во взрывоопасной зоне.

### OPERATING PRINCIPLE:

The system exploits the conductive properties of the detector fluid in which two electrodes are immersed and which can also activate the alarm circuit without any mechanical movement. The control unit constantly monitors the potential between the electrodes immersed in the liquid. In case leak occurs in the interstitial space, the liquid level in the tank decreases, changing the potential of the electrodes and, consequently, activating the alarms, both acoustic and optical. Alarms can be of local type, integrated in the system, and, where installed, remote via relay. The tank container LAG, made of antistatic plastic material, can be installed in potentially explosive zones. The electronic control unit is not of explosion proof type so cannot be installed in zones classified EX. A single control unit is able to monitor several tanks.

**По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:**

Алматы (7273)495-231	Калининград (4012)72-03-81	Омск (3812)21-46-40	Сыктывкар (8212)25-95-17
Ангарск (3955)60-70-56	Калуга (4842)92-23-67	Орел (4862)44-53-42	Тамбов (4752)50-40-97
Архангельск (8182)63-90-72	Кемерово (3842)65-04-62	Оренбург (3532)37-68-04	Тверь (4822)63-31-35
Астрахань (8512)99-46-04	Киров (8332)68-02-04	Пенза (8412)22-31-16	Тольятти (8482)63-91-07
Барнаул (3852)73-04-60	Коломна (4966)23-41-49	Петрозаводск (8142)55-98-37	Томск (3822)98-41-53
Белгород (4722)40-23-64	Кострома (4942)77-07-48	Псков (8112)59-10-37	Тула (4872)33-79-87
Благовещенск (4162)22-76-07	Краснодар (861)203-40-90	Пермь (342)205-81-47	Тюмень (3452)66-21-18
Брянск (4832)59-03-52	Красноярск (391)204-63-61	Ростов-на-Дону (863)308-18-15	Ульяновск (8422)24-23-59
Владивосток (423)249-28-31	Курск (4712)77-13-04	Рязань (4912)46-61-64	Улан-Удэ (3012)59-97-51
Владикавказ (8672)28-90-48	Курган (3522)50-90-47	Самара (846)206-03-16	Уфа (347)229-48-12
Владимир (4922)49-43-18	Липецк (4742)52-20-81	Саранск (8342)22-96-24	Хабаровск (4212)92-98-04
Волгоград (844)278-03-48	Магнитогорск (3519)55-03-13	Санкт-Петербург (812)309-46-40	Чебоксары (8352)28-53-07
Вологда (8172)26-41-59	Москва (495)268-04-70	Саратов (845)249-38-78	Челябинск (351)202-03-61
Воронеж (473)204-51-73	Мурманск (8152)59-64-93	Севастополь (8692)22-31-93	Череповец (8202)49-02-64
Екатеринбург (343)384-55-89	Набережные Челны (8552)20-53-41	Симферополь (3652)67-13-56	Чита (3022)38-34-83
Иваново (4932)77-34-06	Нижний Новгород (831)429-08-12	Смоленск (4812)29-41-54	Якутск (4112)23-90-97
Ижевск (3412)26-03-58	Новокузнецк (3843)20-46-81	Сочи (862)225-72-31	Ярославль (4852)69-52-93
Иркутск (395)279-98-46	Ноябрьск (3496)41-32-12	Ставрополь (8652)20-65-13	
Казань (843)206-01-48	Новосибирск (383)227-86-73	Сургут (3462)77-98-35	
Россия +7(495)268-04-70	Киргизия +996(312)-96-26-47	Казахстан +7(7172)727-132	